



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 176

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, SEPTEMBER 14, 1961

STEV. LX — VOL. LX

## Laoško krizo je treba zbuditi iz dremanja

Prihajajoča suha doba utegne prinesi komunistom popolno vojaško zmago.

ZENEVA, Šv. — Znana 14-čanska laoška komisija sijetje že par mesecev. Nima nobenega dela, ker so ji nalogi, da se stavi nevtralno vlado za Laos, vzelji iz rok znani trije laoški princici. Princi sedijo v jugovzhodni Aziji, se jim z delom nikam ne mudi in potrpežljivo čakajo, kdaj bo komunistični princ menjal sabotirati pogajanja.

Mir je tudi na laoški fronti, ne morda radi sklenjenega premirja, ampak radi deževnega vremena, ki ovira vse vojaške operacije na suhem. Dežja bo kmalu konec, potem bodo pa komunisti začeli zopet zasedati jugozapadni del Laosa, ki ga še nimajo v svojih rokah. Da mislijo resno, služi kot dokaz dejstva, da komunistični gverilci dobivajo redno vsak dan s komunističnimi letali vojaško opremo vseh vrst, posebno pa orožje.

Vsač dan prileti in odleti povprečno po 5-6 ruskih transportnih letal.

Kennedy je sedaj poslal voditelja naše ženevske delegacije Harrimana v jugovzhodno Azijo z nalogom, da pregovori prince, naj se vendarne pogodijo za novo vlado; Harriman bo rekel nevtralnemu principu Souvani Phoumi, da Kennedy nima nicesar proti njegovi kandidaturi za nevtralnega ministrskega predsednika, ako bo njegovova vlada res prosta vsakega komunističnega vpliva in tako bo mednarodna kontrolna komisija res imela priliko in možnost, da vrši svojo nalogo.

Oživet bi morala seveda tudi ženevska konferenca. Morda bo, toda dosegla ne bo nicesar, kajti dosedaj se niso mogli pobratiti niti v eni sporni točki konferenčnega programa.

**Švedi "ukrotili" vodikovo silo?**

STOCKHOLM, Šved. — Iz švedske prestolice je prišla vest, da se je švedskim učenjakom posrečilo, da so vsaj v laboratorijskih poskusih "ukrotili" vodikovo silo, ki je še neizmerno večja od atomske.

Novica pomeni pravo senzacijo za strokovnjake, toda ni neverjetna. Švedska je namreč ista izmed nevtralnih držav, ki je dosegla do sedaj največ uspehov v raziskovanju atomske in vodikove sile in je menda že čisto blizu, da napravi svojo prvo atomsko bombo.

Švedska ve tudi največ kakšne uspehe so dosegle druge države na tem polju. Morda je bilo ravno to povod, da je ta država svetovala naši administraciji, naj pohiti s preskušanjem atomske in vodikove sile.

Te govorice so se pred kratkim uporno širile v zainteresiranih civilnih in vojaških krogih v Evropi in Ameriki.

## Novi grobovi

Rose Zeitz (Zajec)

Včeraj je v Evangelical Deaconess bolnišnici umrla 75 let star Rose Zeitz (Zajec) z 4701 Clark Ave., rojena v Zverčah, od koder je prišla pred 61 leti. Njen mož Matija je umrl leta 1925. Tukaj zapušča sinova Viktorja Edwarda, hčere Therese Neumann, Ann Safred, 6 vnukov, pravnuka, brata Johna in Matta Blatnik ter sestri Frances Weichich in Agnes Kuhel. Bila je članica Društva sv. Ane št. 4 SDZ. Pogreb bo v soboto zjutraj ob devetih iz Zakrajskevega pogreb, zavoda v cerkev sv. Prokopa ob 9:30, nato na pokopališče Kalvarija.

## D. Stikker: NATO naj dobi jedrsko orožje!

Glavni tajnik Atlantske obrambne zveze predlaga za skupne oborožene sile načadno in jedrsko orožje.

OTTAWA, Can. — Glavni tajnik NATO dr. Dirk Stikker, ki je prišel sem na razgovore z zvezno vlado, je izjavil, da se bo Severno-atlantska zveza borila, če bo Zahodni Berlin napaden. Dejal je, da je NATO za tak slučaj pripravljen, pa pri tem pokazal jasno, da želi, da bille čete NATO opredelitev tako z običajnim kot tudi z atomskim orožjem.

Odločitev o uporabi atomskega orožja naj bi bila skupna odgovornost zaveznikov.

Stikker je dejal, da osebno ne verjam, da bi bila Sovjetska zveza tako nespametna, da bi začela vojno. Po njegovem je NATO sposoben Zah. Berlin tudi vojaško braniti. Ce bi on ali gen. Norstad ne bila o tem prepričana, bi moral obstopiti s svojega položaja, je izjavil Stikker.

## Ulbricht, poglavar rdeče Vzhod. Nemčije — ovaduh

DUNAJ, Avstr. — Glavni urednik tukajšnje "Arbeiter Zeitung," uradnega glasila Avstrijske socialistične stranke, Oskar Pollack je v uvodniku na prvi strani obdolžil Walterja Ulbrechta, da je ovadil Hitlerjevi tajni policiji vse one socialiste, ki so bili proti nenapadnemu pogodbi Hitlerja s Stalinom v avgustu 1939.

Pollack je moral zaradi tega pobegniti tedaj iz Avstrije in ga smatrajo za enega najboljše poučnih ljudi o ozadju aretacij socialistov in komunistov, ki so se izjavili proti povezavi Hitlerja s Stalinom. Pollack imenuje Ulbrichta "megalomanskega satrapa" in "kravavega Ulbrichta," ki je v Vzhodni Nemčiji 16 let po zmagi nad Hitlerjem obnovil koncentracijska taborišča za one, ki so proti njejovi rdeči diktaturi.

**Ugodno vreme povečalo pridelek**

WASHINGTON, D. C. — Lepo vreme v avgustu je povelo pridelek koruze in sorguma za najmanj 6 milijonov ton. Prav tako so se izboljšali izgledi za pridelek soje.

Po uradnih cenzivah poljedelskega tajništva je na splošno pridelek ugodno vreme povečalo za okoli tri odstotke na 116 odstotkov povprečja v letih 1947-49.

## Castro se razburja nad demokracijami

Odgovornost za nje je zvrnil na Katoliško cerkev in začel proti njej novo gonjo.

HAVANA, Kuba. — V kubanski prestolici Havana je prišlo neprizakovano do prvih protirežimskih demonstracij, ki so bile za vse pravo presenečenje. Povod zato je dal brutalen nastop Castrove policije proti udeležencem običajne procesije v čast Matere Božje.

Udeleženci so začeli protestirati, dobili so takoj mnogo prirvencev, ki so porabili priliko, da so demonstraciji primešali tudi nekaj politike proti Castrovi diktaturi. Delavci in mladina, ki se ni udeležila procesije, pač pa demonstracij, so nosili napis: "Kuba da, Rusija ne!" "Živijo svoboda!" itd.

Castro se je hudo razburil nad demonstracijami. Moral je najti nekoga, ki naj bi bil odgovoren za nje. Izbral si je katoliško cerkev in začel divjati proti njej. Ljudje dobro vedo, da cerkvene oblasti niso prav nič prizadete pri demonstracijah in da preganjanje duhovnikov ni nič drugega kot preganjanje nedolžnih ljudi. Narod pa sedaj ve, kako občutljiv je Castro za protirežimske demonstracije, in mu jih bo prial ob vsaki prilik.

## Zakaj je ZSSR obnovila preskušanje jedrske sile

WASHINGTON, D. C. — Na to vprašanje ni našel svobodni svet še zmeraj nobenega pravega odgovora. V Pentagonu so se po dolgem premišljevanju odločili za sledče nagibe, ki imajo vse le vojaški pomen:

Komunisti bi radi sestavili "vžigalo", ki bi sprožilo 100-megatonsko bombo. Tega instrumenta še nimajo; dokler ga nimajo, žuganje s tako velem bombom nima dosti vrednosti v enem strokovnjakov.

Komunisti bi radi razvili bombo, ki bi jo rabil v boju proti sovražnim medcelinskim bombarderjem, torej neke vrste bombo-lavca s primerno raketo.

Komunisti še niso razvili atomskega orožja malega kalibra. Imajo ga v načrtih, toda vse to je treba preskusiti v praktičnih eksplozijah.

Končno imajo komunisti isto željo kot Amerika: čim bolj zmanjšati težo atomskega in vodikovega streliva pri isti razdaljni moći.

Naši vojaški krogi ne zanikaljajo verjetnosti, da naj imajo sedanje ruske eksplozije tudi političen namen, da namreč zastranijo vsaj vse nevtralce, ako že ne Amerike in njenih zaveznikov.

## Kennedy povabil korejskega ministrskega predsednika na obisk

WASHINGTON, D. C. — Končnemu ministrskemu predsedniku se je odvalil kamec od srca. Končno ga je Kennedy povabil na obisk tekom prihodnje meseca. Korejski general je moral povabilo tudi plačati, da je obljubo, da bo korejski vojaški rezim najkasneje tekom dveh let razpisal svobodne volitve in upravo izročil civilni vladi.

Obisk je za generala večika politična dobrota. Je javen znak, da je naša administracija priznala sedanjih vojaških režimov v Koreji; kar pomeni, da ga bo zopet podpirala z denarjem in držala naših par divizij na demarkacijski liniji.

## Civilni promet Nemčije z Zapadnim Berlinom pred novo nevarnostjo

BERLIN, Nem. — Zapadni Berlin ima dvoje letališč, ki nista odvisni od komunistov. Obeh se poslušujejo tri letalske družbe, ameriška, angleška in francoska, da vzdržujejo zračni promet med Nemčijo in Zapadnim Berlinom. Imajo dnevno povprečno skupaj 100 letov v obeh smereh v Berlin in iz njega.

Zračni promet ni pod nobeno komunistično kontrolo, kajti letala odletajo in pristajajo na letališčih, kjer ni komunistov. Med poletom jih komunisti tudi ne motijo, vsaj do sedaj ne, žugajo pa, da jih bodo.

Kaj bodo letala storila v slučaju, da jih bodo nadlegovali komunistični loveci in bombniki? Letalske družbe so o tem premišljalev in napravile sklep, da prepuščajo vsako komunistično vmešavanje presoji pilota na samem mestu. On naj odloči, ali naj uboga komunistična povelja ali ne.

Sklep letalskih družb, da prepuščajo v trenutku nevarnosti usodo letala in potnikov kar pilotom, je izredno nevaren. Zgodilo se bo, da bodo komunisti prisili tu pa tam kako letalo, da pristane na komunističnih letališčih. Zapadni zavezniki bodo sicer protestirali, toda ne bodo izvajali drugih posledic. Letalski promet med Berlinom in Nemčijo bo pa s tem izgubil svojo dosedajo 100% varnost.

Do sedaj se ga posluževali vsi nemški begunci iz Vzhodne Nemčije in znani nemški antikomunisti. Kakor hitro poleti ne bodo več varni, bodo vsi ti reže več običajni v svobodnem delu Berlina, kajti nihče ne bo upal leteti z letalom v Zah. Nemčijo iz strahu, da bodo komunisti med potjo prisili letalo k pristanku in pobrali iz njega vse potnike, ki se jim bodo zdeli sumljivi.

## Kuvački šejk Abdulah zašel zopet v težave

KUWAJT. — Sredi poletja je postal Kuvački samostojni država in obenem predmet apečita iraškega diktatorja Kasema. Ta kratek so spor urel tak, da se Anglia umakne kot varuhinja Kuwačkega, njenega mesta pa prevezme Arabska liga, ki bi postala tja kažih 4,000 arabskih vojakov, da kuvačkemu šejkovi pomagajo pri utrjevanju njegove neodvisnosti.

Angleži so se umaknili, kot dogovorjeno, arabski vojaki so pa začeli sedaj prihajati v Kuvačko. Menda jim še jih ne zaupajo, kajti tako ob prihodu prvih arabskih čet je izjavil da njegova pogodba z Anglijom se ni mrtva in da je Anglia še zmeraj v obvezu, da mu pomaga, aka bi kdo ogrožal kuvačko neodvisnost.

Hruščev je v svoji poslanici mednarodni parlamentarni uniji, ki zaseda v Bruxellesu, nato zatrjeval, da je bila Sovjetska zveza vedno za "mirno reševanje mednarodnih sporov, da pa so zahodne sile zašle na pot groženj in izzivanja". To naj bi bilo Sovjetijo prisililo k ojačanju njenih oboroženih sil.

## De Gaulle odklonil

PARIZ, Fr. — Združene države in Vel. Britanija sta povabilo tudi Francijo k sodelovanju pri predlogu za končanje preskušanja atomskega orožja v ozračju.

De Gaulle je njihov predlog gladko zavrnal, ker ima Francija v bližnji bodočnosti v načrtu vsaj tri nove preskuse, med njimi enega v ozračju nad Saharo.

## WASHINGTON PRIPRAVLJA RAZGOVORE S SOVJETIJO

Združene države pripravljajo razgovore z vodniki Sovjetske zveze, ki naj rešijo svet iz sedanje mednarodne krize brez vojne. Predsednik je izjavil, da se je pripravljen sestati s Hruščevim, če bo tak sestanek primerno pripravljen z razgovori na nižji ravni.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik ZDA J. F. Kennedy je predsedniku Indonezije Sukarnu in predsedniku republike Mali, ki sta ga prišla v imenu konference nevralcev v Beograd pozvat k neposrednim razgovorom s Hruščevim, izjavil, da so "Združene države pripravljene sodelovati z drugimi vladami, vključno Sovjetsko zvezo." Državni tajnik Ruski bo prihodnji teden navzoč pri otvoritvi zasedanja glavne skupščine Združenih narodov v New Yorku, imel bo priložnost s sovjetskim zunanjim ministrom Gromicom resno razpravljati o Nemčiji in drugih problemih, če je seveda Sovjetska zveza voljna začeti take razgovore.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik Kennedy je dejal, da je pripravljen na neposredne razgovore s Hruščevim, če bo tak sestanek primerno pripravljen s predhodnimi razgovori obeh zunanjih ministrov, za kar bo lepa priložnost prihodnji teden, ko bosta oba pri otvoritvi zasedanja redne glavne skupščine Združenih narodov.

Med tem so prišli sem zunanjih ministrov Zah. Nemčije, Francije in Vel. Britanije, da se domeni o vodniki Združenih držav o skupnem nastopu v sedanjem mednarodni krizi in pripravijo vse potrebno za razgovore z vodniki Sovjetije. Predsednik Kennedy bo zahodne zunanjih ministrov sprejet danes ali jutri na oseben razgovor.

Na prvem sestanku nemški zunanjii minister ne bo navzoč, ker bodo tri zahodne zasedbene sile skušale doseči enotne poglede glede Nemčije in Berlina. To stališče bo izročeno nemški vladu po volitvah, ki se bodo vrstile v nedeljo, 17. septembra. Pri vseh naslednjih razgovorih zunanjih ministrov bo navzoč tudi zunanjii minister Zah. Nemčije Von Brentano.

Tudi Hruščev voljan, toda... MOSKVA, ZSSR. — Predsednik sovjetske vlade Nikita Hruščev je včeraj izjavil, da je pripravljen na razgovore, ki naj mirnim potom rešijo nemško vprašanje, toda le tedaj, če "ne bodo ti uporabljeni za zavlačevanje sklenitve miru z Nemčijo."

Hruščev je v svoji poslanici mednarodni parlamentarni uniji, ki zaseda v Bruxellesu, nato zatrjeval, da je bila Sovjetska zveza vedno za "mirno reševanje mednarodnih sporov, da pa so zahodne sile zašle na pot groženj in izzivanja". To naj bi bilo Sovjetijo prisililo k ojačanju njenih oboroženih sil.

## Guv. Rockefeller zahteva poseg federacije v promet

NEW YORK, N.Y. — Njujorski guverner Rockefeller je zahteval pred Meddržavno komisijo za trgovino, naj takoj začne akcijo za ustavitev posebnega federalnega tajništva za promet. Pri tem se je oprl na znana dejstva, da je pri nas samo promet na avtomobilskih cestah kolikor toliko urejen, zračni promet je pa odvisen od mešanic predpisov, ki promet bolj ovirajo, kot mu služijo, dočim je ves železniški promet v stalni krizi. Guverner je obenem zahteval hitro pomoč našim železnicam, ki so vse na robu propadanja, nekaj jih je pa naravnost v konkurenči. Trdi, da bi se železniška podjetja dala ozdraviti z malenkostimi žrtvami od



6117 St. Clair Ave. — HENDERSON 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 176 Thur., Sept. 14, 1961

## Politična emigracija jim je kost v grlu

Tekom svojega razgovora s Kennedyjem je Hruščev dejal na Dunaju, da je Zahodni Berlin, kamor je vsak teden u hajalo na tisoče Nemcev iz Vzhodne komunistične Nemčije, komunistom kost v grlu, ki jo hočejo izdreti.

Begunci so kost v grlu tudi komunističnemu režimu v Jugoslaviji. So najboljši dokaz, da razmere tam ne morejo biti tako rožnate in svoboda ne posebno vidna, če ljudje še vedno beže od tam, oni, ki so pobegnili od tam ob koncu vojne ali odklonili vrnite domov, pa ne marajo nazaj v "svobodno" domovino.

Kadarkoli bi se titovci radi pobahali s svojo svobodo, jim svobodni svet vrže v obraz vprašanje beguncev. Kdo bi se ob takih razmerah čudil, če se hočejo titovci te kosti v grlu znebiti na ta način, da "urede z izseljenici pravna vprašanja," kot je v preteklem juliju predložil Aleksander Rankovič, nekdanji poglavar titovske tajne policije UDBA.

"Ureditev pravnih odnosov" z jugoslovansko vlado, kot jo predlaga Rankovič, utegne biti za one izseljence, ki so prišli v Združene države ali kam drugam s posredovanjem Mednarodnegra rada za begunce, kaj nerodna. Srbski narodni odbor je srbske priseljence v Združene države, Karano in druge dežele svobodnega sveta opozoril na to nevarnost v posebni objavi, na katere bistvene točke hočemo opozoriti tudi slovenske povojne priseljence.

\* \* \*

Srbski narodni odbor pravi, da smatra za svojo dolžnost, da opozori srbske emigrante na nevarnost, ki jo predstavlja za nje komunistična vaba. Sprašuje:

Kaj nudi komunistična vlada Jugoslavije našim emigrantom?

1. Da se sami prostovoljno vpišejo v spiske državljanov Jugoslavije pri komunističnih konzulatih in poslanstvih v državah svobodnega sveta.

2. Da na temelju tega vpisa dobijo nove potne liste komunistične Jugoslavije kot njeni državljanji ali pa podaljšanje starih, če jih imajo.

3. Da se s takim potnim listom in v takem svojstvu vrnejo v Jugoslavijo.

4. Onim, ki bi se odločili že od začetka, da se vrnejo iz Jugoslavije v sedanje bivališče, nudijo za obisk v Jugoslavijo posebno turistično visto, da bi se mogli prepričati o "novi stvarnosti." Taki turisti bi po zagotovilih komunistične Jugoslavije mogli svobodno nazaj v državo, v kateri sedaj žive, če ne bi hoteli ostati v Jugoslaviji.

V zvezi s tem trdi srbski narodni odbor sledče:

1. Z onim trenutkom, ko se emigrant vpiše v imenik državljanov Federativne ljudske republike Jugoslavije pri njenem konzulatu ali poslanstvu in vzame jugoslovanski potni list, izgubi status političnega beganca in vse pravice, ki so z njim zvezane, med drugim zaščito Združenih narodov, odnosno države, v kateri se je naselil. To pomeni, da mu dejansko preneha veljati dovoljenje za bivanje in delo, ki ga je dobil in ga uživa kot begunc — priseljenc. Moral bi prav za prav od pristojnih oblasti iskat novo dovojje za bivanje in dejeli na temelju jugoslovanskega državljanstva. Vprašanje je, če bodo vseljenske oblasti tako dovoljenje izdale, oziroma potrdile staro.

2. Oni emigrant, ki dobi turistično visto komunistične Jugoslavije, da bi se z lastnimi očmi poučil o tamkajšnji "stvarnosti," more tako visto dobiti le, če se preje vpiše v imenik in vzame potni list FLR Jugoslavije. To pomeni, da dejansko tudi on izgubi status političnega emigranta z vsemi zgoraj omenjenimi posledicami. Poleg tega pomeni to tudi: če se bo hotel vrniti iz Jugoslavije v državo, v kateri je dolej živel, tega ne bo mogel storiti avtomatično, ampak bo moral dobiti najprej vstopno visto zadnje države kot vsak drug običajni turist, podanik tujje države. Od ministra za zunanje zadeve (državnega tajništva ZDA) bo zaviselo, ali mu bo vstopno dovoljenje izdal ali ne. (Združene države je vprašanje še posebno težavno, ker po zakonu ne more v deželi noben član komunistične ali pro-komunistične množične organizacije, če ni ameriški džavljian ali v posebni državni misiji — Op. ured.)

To predstavlja vse skupaj veliko tveganje in ni izključeno, da bi tak emigrant po obisku v Jugoslaviji ne mogel več iz nje, ker bi mu država, v kateri živi sedaj, ne dovolila povratka tja.

"Vse te možnosti in posledice je poznal in pozna dobro komunistični režim Jugoslavije, toda on je računa in računa na nepoučenost in naivnost naših ljudi, kot na eno izmed možnosti, ki jo more uporabiti in zlorabiti," svari Srbski narodni odbor srbske emigrante.

\* \* \*

Zdi se nam, da je Srbski narodni odbor pozabil opozoriti srbske emigrante na dejstvo, da Združene države in Kanada podanikov komunističnih držav na svojih tleh ne vidijo posebno rade, v kolikor niso bili sem povabljeni uradno in z uradnimi nalogami. Tudi v takem slučaju jih ima-

jo stalno pod nadzorstvom, ker jim ne zaupajo, da ne bodo svojega bivanja na njihovih tleh izrabili za komunistično propagando ali — vohunjenje. Ne pozabimo, da so pri takem delu ameriške oblasti prijele že več uradnih zastopnikov komunističnih držav.

Oblasti svobodnih držav se zavedajo, da so podaniki komunističnih držav, ki so v "rednih pravnih" odnosih z njihovim konzuli in poslaniki, potencialni saboterji in vohuni v službu vojne s komunističnim svetom. Žato verjetno stalno dopolnjujejo njihove spiske, da jih bodo v prvem trenutku nevarnosti za vojno spravile "na varno." Svobodni svet se je v letih po drugi svetovni vojni od komunistov marsikaj naučil in počasi spoznava, kdaj in količi jim more zaupati!

## BESEDA IZ NARODA

## K rojakom na zahod Kanade in v Skalne gore

## VIII. — V narodnem parku Banff

CLEVELAND, O. — Narodni park Banff obsega 2,564 kv. milij in je najstarejše kanadske zavabišče in turistično središče na kanadskem zahodu. Leta 1885 je bilo rezerviranih prvih 10 kv. milij, ki naj bi zavarovalo splošni javnosti področje teplih rudniških izvirov na podnožju Zlepene gore. Až to imajo največ zaslug graditelji Canadian Pacific Railway, ki je v onih letih prodrla s svojimi programi do tja. Park obsega glavni greben Kanadskih Skalnih gor vzhodno od kontinentalnega razvodja na daljavo 125 milij. Na severu se naslanja na Banff narodni park Jasper, proti zahodu pa narodna parka Kootenay in Yoho.

Park obsega krasen gorski svet, v katerega so posajena ledeniška jezera najrazličnejše velikosti in globine. Gorske vrste in grebeni se vlečo oziroma gozdovi proti severozahodu. Na severozahodu ga zaključuje ledeničnik Kolumbijski, ki obsega kakih 100 kv. milij površine in naj bi bil ostanki zadnje ledene dobe.

Kopanje smo odložili za kasnej, ko smo se odličili, da se z vzpenja potegnemo na vrh Zlepene gore. Po štirje in stirje smo se spravili v kabine in se počasi vozili proti vrhu. Upali smo na krasen razgled na gore, pa tudi na Banff in njegovo neposredno okolico.

Komaj smo zapustili kabino, nas je začelo tresti od mraza. Na vrhu je vlekel močan veter, ki je nosil s seboj kar precejšnje snežne kosme, malo kasneje pa neke vrste "babje pšeno," droben zmrzel sneg. Za tako vreme nismo bili pripravljeni, saj je bil zadnji dan junija in se prejšnji dan smo je v Lethbridgeu na soncu skoraj pošteno potili.

Na vrhu je lepo malo zatočišče in okrepevalnica, kjer je mogoče dobiti čaj, druge toplice in tudi kaj okusnega za pod zob. Nam to ni veliko korigilo, ker je razglas na vrath lepe zgradbe napovedoval, da bo odprta še čez nekaj dni.

Naglo smo se malo razgledali na vse strani, napravili nekaj fotografiskih posnetkov in se vrnili na postajo vzpenjače, kjer smo našli zavetje pred mrlzim vetrom in snegom.

Ob vnožju Zlepene gore smo si ogledali še krasni in obsežni "Spring" hotel in se vrnili v naše oporišče. Ker smo bili kar precej premraženi, v tem je namreč začel naletavati sneg že tudi v dolini, smo si ob povratku v motel privoščili vsak čašico "žganega." Celo ženje se ga niso branile, saj jih je nemara še bolj premražili kot nas.

Ko smo se malo ogreli, hčemur nam je seveda pomagala tudi peč, smo se zadovoljno zieknili po stolih in posteljah v "Clevelandu." Skrbne ženice so sklenile, da je prišel čas okrepljevanja. Mesto ima krasno katoliško cerkev posvečeno Mariji Snežni.

Vsa naša družba je odrinila iz hotela v mestecu. Po glavnih cesti smo vozili počasi in si ogledovali stavbe, trgovine in gostinske lokale, pa tudi ljudi, ki tako brez brige postajajo na križiščih ter si ogledovali vrvenje mesteca. Pogled na vse to je bil prijeten in naravnost po-mirijiv.

Administrativno poslopje, ki zaključuje glavno mestno cesto, je obdano s krasnimi zelenimi tratami in cvetličnimi gredami.

Ko smo bili mi tam je prevladovalo cvetje rumene in svetlobe barve. Urejeno imajo tako, da je obilo cvetja skozi vse poletje. Imajo nasajene cvetlice, ki cveto v različnih časih. Tako so v cvetu v raznih tednih razne vrste cvetja, ki se

svoje slavno lesene robe in svet

ši ni znal predelovati in uporabljati kovin.

Ob chiantiju, s katerim smo zavaličali zaužite dobre, smo kmalu pozabili na obnovo starodavnih ljudskih običajev. Tudi naše življenske družice so postale čudovito naglo dobre volje.

Mrzel veter in snežinke, ki so plesale okoli oken našega motele, nas niso več motile. Pozabili smo na nje in nastalo je razpoloženje kot včasih v planinskih kocah, ko smo po kati naporni turi srečno uživali nevihti in se znašli pod varno streho med samimi prijatelji gora.

Pesem je sledila pesmi, odnor pa so bili polni smeha ob spominu na male zgodbice s poti.

Bilo je že kasno, ko so se Lebridžani odpravili "domov," Clevelandčani pa smo se spravili v posteljo — prvič v Banffu sredi Kanadskih Skalnih gor.

V. L.

## Prvi javni televadni nastop STZ Cleveland

Cleveland, O. — Pretekla nedelja je bila za stotine izmed nas, ki smo zrasli iz orlovske kulturne organizacije, kot tudi za one, ki so rasli in se vzgajali v poznejši Slovenski fantovski zvezi, poseljeno doživetje. To je bil dan lepih spominov na nekdanjo javno televadno prireditve v naši rodni domovini. Nič manj lepo doživetje je morala biti zadnja nedelja tudi za vse stotine mladih, ki so zrasli v zadnji vojski in po njej, t. j. tistih, ki še niso videli javnih televadnih nastopov kakor sta jih organizirali nekoč na Slovenskem nekdanja orlovska organizacija in na Slovenska fantovska zveza.

Preteklo nedeljo popoldne je imela clevelandsko Slovensko televadna zveza (STZ) na Slovenski pristavi svoj prvi javni televadni nastop. Ta nastop je bil sad tromesečnega intenzivnega notranjega dela njenih članov in članic v novi šolski dvočrni prireditve na televadne skupine pa je prav poseljeno že pozdravil br. Duško, člana clevelandskega češkega Škola.

Nato je sledil televadni program. Prvi so nastopili člani STZ Cleveland 13, po številu, z rednimi in prostimi vajami. Pri prvih so pokazali, da dobro obvladajo osnovne televadne gibanje in kretanje; prsta vaj, sečevanje na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je bila podana proti pričakanju dobro. Nekoliko je motil televadce neizravnim terenom, na katerem so nastopili.

Naslednja točka je bila kombinirana. Istočasno sta na televadniču nastopili 2 vrsti, ena z vajami na koncu na ročaji, druga na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti, ki je nastopala na bradi, je bil tudi br. J. Varšek, ki kljub svojim začetkom v televadnični in prosti vajami na koncu na ročaji, druge na bradi. Obe vrsti pa sta nastopali teko, da je najprej eden televadil na bradi, nato pa drugi na koncu. Publiko je način lahko sledila vsakemu televadcu. V vrsti,



Karel Mauser:

## LJUDJE POD BIČEM

III. del.

To je bila svetla točka, ki je pomenila oddih in sproščenje. Druga je bila temna in ob njej se je počutil Breigar majhnega in brez moči. Nataša se je po dolgem obotavljanju le vdala neprestanim njegovim in služkinim prošnjam in odšla k zdravniku. Izvid kakor vedno: Živčna neučaljenost, ki jo je povzročil nenavaden, hud pretres, zavest neke krvide v preteklosti, ki ji ne more najti rešitve. Lahko, da se bo zadeva s časom oblažila, ostaja pa tudi možnost, da se poslabša. Odnosno je mnogo od okolja, od načina življenja in oddihova.

Zavest neke krvide v preteklosti. Ta problem ima tudi on in tisoči drugih. Zavest neke krvide v preteklosti vsak vlači s seboj. Ni človeka na zemlji, ki bi mu nekoč ne spodelel na tak način, da padca ni mogeče popraviti, kvečjemu posledice. Toda ne more razumeti, da v nekaterih ta krvida pride do takega izraza kakor pri Nataši. Njen zadnji histerični jok. Bil je nekaj strašnega. To njeni grabljenje okrog sebe, kakor da se potaplja. Zadeva z Razpetom je vendar že

## CHICAGO, ILL.

## REAL ESTATE FOR SALE

OAK LAWN — BY OWNER Deluxe 3 bdrm. brk. ranch Att. gar. on 65 x 187 well landscaped lot. Lge. scrnd. patio. Tile bath-kit. Lots of closets. Gas f. a. heat. Many extras. Upper \$20's. For appt. call after 3:30 p.m. GA. 5-1041. (177)

MUNDELEIN Santa Maria Del Popolo. 3 bedroom ranch home. Ideal for children attending grade school. No street to cross to attend church or school. Large living room fireplace, cedar lined closets, spacious kitchen, 2 car garage. Priced to sell. By owner. LO 6-7795. (177)

FOREST GLEN — Nr. Trinity Slovak Parish. By owner. 6 Room Colonial residence. Gas heat. 1½ tile bath. Recreation rm. full basement. Cor. lot. \$31,500. 5324 N. LaPorte, AV 6-3301 or SP 7-7247. (177)

ARLINGTON HEIGHTS — BY OWNER 4 bdrm. home. Panelled rec. rm. Many extras. 4½ blocks to parochial and public schools. CL 5-6329. (178)

CICERO—5 Rm. By owner. Alum. S & S. Cyclone fence. Nr. Pub. & Par. Schls. also churches, shopping center. Only \$19,500. Also have 3 flat frt. 2 flat rear. At. Augusta Western. Only \$18,500. BI 7-3079. (177)

## BUSINESS OPPORTUNITY

LAUNDERETTE — Coin-laundry, and coin dry cleaning.

High volume. Low rent. Call 9 to 5. Weekdays only. IN 3-8739. (177)

## HOUSEHOLD HELP

MAID — To live in large house in Arlington Heights. Own room, TV, help care for 4 children and housework. Phone Lenore Long, CL 3-0800. (176)

CHILD Care—2 children. Lite hse., kpg. Pvt. rm.-TV. Must stay. Child welc. He 6-4847, aft. 6. (180)

CHILD Care—Gen. Hswk. \$35-\$40 start. No cooking, must live in. Own rm., bath, TV. Sub. Glencoe home. References req. No exp. nec. this particular work. Call Collect. VE 5-1939. (180)

## Družba sv. Družine

## THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah Sedž: Joliet, Ill. Inkorp. v drž. Illinois Severne Amerike 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

## GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.  
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.  
2. podpredsednik: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.  
Tajnik: JOSEPH KOCHEVAR, 231 Ruby St. cor. Hickory, Joliet, Ill.  
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.  
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.  
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

## NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.  
MATTHEW KOCHEVAR, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.  
ANNA FRANK, 2843 So. Pulaski Rd., Chicago 23, Illinois

## POROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.  
Predsednik Atletičnega odseka:  
ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

## URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena 1. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

Zivljensko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (bolniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katoličanom od treh mesecov do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pismeno ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KOCHEVAR, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

## The Minutes of the Semi-Annual Meeting of the Supreme Board on July 28-29 1961 in Joliet, Illinois

Secretary Joseph J. Kochevar sent out notices to the following members of the Supreme Board of The Holy Family Society, D.S.D. of the U.S.A.; for the purpose of the semi-annual audit and meeting, which is to be held on July 28th and 29th

parketna tla in se drsalo proti vratom. Odmaknila je stol od mizice.

Sedite, prosim, —

Kakov zdravnik, je pomisliš. Prijazna, vendar mirna in gladna, precenjujoča vsako kretnjo.

Kaj vi mislite, da bi moglo biti z mojo ženo? — je reknel nekam odsotno. Samemu sebi se je zazdel smešen in bilo mu je žal, da je prišel, da se je spustil na te vražje stopnice in se dal ujeti.

Nerodno mi je vprašati nekaj stvari — je rekla taho.

Ne nosim rada skrivnosti drugih. Lažje živem brez njih.

Nimam kaj skrivati — je reknel trdno.

Muslim namreč, da gospa zdravniku ni povedala vsega.

So stvari, ki jih človek tudi zdravniku težko pove. Oprostite, če nadaljujem — lažje jih duhovniku. —

Zardela je, vendar ni umaknila oči, ko jo je začudeno pogledal.

O, tako — je rekla zmedeno.

Ali je bila gospa v gozdu z vami? —

Jaz nisem bil. Toda ona je bila. Takrat je bila skoraj še otrok. Poročila se je z nemkim učiteljem, ki pa se je pol leta nazaj ustrelil. —

Pred vašo poroko z njo? — je mirno vprašala.

Da — je jecnil.

Morda je v tem vzrok, gospod Bregar — je rekla v zadregi. — Zakaj tega ni povedala zdravniku? —

Povedal sem mu jaz — je reknel. — Toda vem iz njenega pripovedovanja, da je imela

of 1961: President Steve Kosar, the New Life Insurance plan, our certificates amount to over one million dollars. As a success, this, I say, is a wonderful dream come true.

I will say this is only the beginning of our new plan. As you all know, it has been a great task to get our policies approved by the State Insurance Department. Finally when this was done, the Holy Family Society and our agency had equally as great a job getting the agents acquainted with the new policies, before they could go out and do a good job of presenting these new policies to our Catholic Friends.

The Trustees met with the Secretary and the Treasurer and the 2nd Vice President at the Home Office of the Holy Family Society, D.S.D. of the U.S.A., at 231 Ruby Street, Joliet, Illinois, on Friday, July the 28th, 1961, at 9 o'clock A.M. to begin their audit, to look over all the holdings of the Holy Family Society.

Since the new program has been in effect in the past few years the Trustees have a considerable amount of work ahead of them and this they have performed very well and in detail.

The audit took up all of this day, Friday, the 28th of July, 1961.

The Supreme Board again convened on Saturday, the 29th, of July, 1961 at 9 o'clock A.M. at the Home Office of the Holy Family Society at 231 Ruby Street, Joliet, Illinois.

First order of business which is successful, when it is growing fast, usually suffers what is known as growing pains. By this I mean that the needs rapidly become greater than their facilities, both physically and materially. On this score we are no different.

President Steve Kosar called the meeting of the Supreme Board to order at 11 o'clock A.M. with prayer.

The President now called upon the Recording Secretary, Joseph Drasler, to read the minutes of the last meeting of the Supreme Board which was held in January, the 27th and 28th, 1961. The minutes were then read.

A motion was made by Frank Tushek that the minutes of the last meeting be accepted as read. The motion was seconded by Anna Jerisha. Carried.

At this time President Steve Kosar, asked the Board that the Recording Secretary be given a vote of thanks for the fine work he has done in compiling the minutes of meetings held by the Supreme Board. The Board members responded to the request of the President in approval.

The President now addressed the Supreme Board with that, in the past he withheld his report until the end of the session, but this time he will make his report first, which is as follows:

My dear fellow Officers of the Supreme Board:

I feel at this time that I should like to take this opportunity out of my friendship and in behalf of the Holy Family Society, to express my deepest sympathy to the family of the late member of the Supreme Board, John Barbic.

God has recently called him to his eternal resting place. I have known John for many years.

John Barbic could well be considered one of the pioneers of the Holy Family Society. For many years, John has worked very hard for the well being and the best interests of the Holy Family Society, which was very close to his heart. May God grant him peace.

Members of the Supreme Board:

Again we have been summoned by the Secretary, Joseph J. Kochevar, to meet here at the Home Office of the Holy Family Society to evaluate and to take stock of what has transpired in the past 6 months. But more than that, we want to map out and plan for the future.

I would like to go back one year. The reason being that it was a year ago that we started our new Life Insurance plan. Now, with one year of operating

day.

There is one other matter which I want to bring up before the Supreme Board. As our Society grows it will become more and more necessary for us to seriously encourage and organize sports activities. This is a must and some action should be taken immediately. I am open at this time to accept any ideas or suggestions that you may have and desire to present at this Board meeting.

Let's all get going and let us cheer the Holy Family Society to greater success and I am sure you will be proud of your contributions to this cause. I thank you for your kind attention.

Steve Kosar,

President.

(To be continued)

## Društvo sv. Ivana Krstitele št. 13

CHICAGO, Ill. — Društvo sv. Ivana Krstitele št. 13 DSD bo imelo svojo prvo sejo po krajšem odmoru 24. septembra 1961 ob 2:30 popoldne v spodnji šolski dvorani pri Sv. Stefanu na Walcott in 22nd Pl.

Pridite vsi, da se seznanite z lepim sporedom, ki je pripravljen za prihodnje poslovno leto.

John Kavas, zapis.

Chicago, Ill. — St. John Society No. 13 D.S.D. will hold their first meeting after a brief vacation on Sept. 24, 1961 at 2:30 p.m. at St. Stephen's lower school hall in Chicago, Walcott and 22nd Place. So, don't forget, come one, come all, and listen to the wonderful program we have lined up for the coming year. Vacations are over, so let's fill the hall with 100 percent attendance.

John Kavas, Rec. Sec'y.

## RAZPRODAJA

VINILSKIH PLOŠČIC ZA OBLAGANJE PODOV V KUHINJAH IN KOPALNICAH  
samo 13c kos

Velika izbira barv in vzorcev!

LINOLEJ NAJBOLJE KAKOVOSTI V RAZNOVRSTNIH VZORCIH IN BARVAH

Razprodaja traja samo do vključno sobote 16. septembra 1961

VETRNA OKNA IN VRATA SEDAJ PO IZREDNO NIZKI CENI!

ANTON OBLAK

PERRY HOME IMPROVEMENT  
1101 Norwood Rd. EN 1-5840

## GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 12002 Lakeshore Blvd.

Poklicite podnevi ali ponoči

HENDERSON 1-2088 KENMORE 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene



## V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI SMRTI NASEGA LJUBLJENEGA SOPROGA, OCETA IN STAREGA OCETA

## Joseph Ciuhha-Cinco Sr.

ki je umrl 14. septembra 1959. leta.

Dve